

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru marele:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un gir garment prima dată 14 bani, a doua oară 12 bani
a treia oară 10 bani

Redacția și administrația: Strada Popădoi Nr. 15

Se prenumără la poșta și librării.

În România:

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Ti-
pografiei”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss
Bernat „la loterie”.

TRIBUNA

Bilanț și Budget.

I.

Ministrul de finanțe Lukács László în expozitul său de care a prezentat bud-
getul anului viitor, constatând că bi-
lanțul țării pe 1901 s'a încheiat cu un
deficit de 19, respectiv 50 milioane,
ne mângâie în chipul următor:

»Deși în anul trecut cheltuielile s'e
notează cu 50 milioane mai mult de-
cât însoțirile (așa se circumscrie de-
ficiul în jargon ministerial! Nota red.)
nu trebuie scăpat din vedere, că din im-
prumutului, ce-am făcut pentru acoperirea
cheltuielilor, nu s'au ridicat 29 mil.!

Frumoasă mângâiere! Ne face im-
presia că ministrul Lukács trăiește cu
judecata țăranelor, care vine la bancă
și întreabă că oare cât ar putea «scote»
pe moșia sa. Și «scote» cât îi dau
nu decât are trebuință.

Țara se svârcoleşte în miserie;
economia întreagă stagnază, mii de exis-
tențe se nimicesc sub povara datoriilor.
Licitațiile s'au de toate zilele. În țara
întreagă e o încremătură mârșă și o
desperare. Toate aceste lucruri cunoscute
guvernului prin rostul ministrului Lukács
— dar asta nu-l împiedică să nu spună
că în anul trecut s'a cheltuit peste pre-
liminar suma oribilă de 34 milioane!
Pentru cheltuielile acestea neprelimate
va cere indemnizare. Dacă nu o es-
păță — guvernul se duce. Vine altul
și-l ocupă locul. Și țara plătește, căci
datoriile făcute trebuie plătite.

În felul acesta e admirabil a gu-
verna și a face pe boierul din banii
țării. Adevărat că guvernul e res-
ponsabil — dar cum înțelege respon-
sabilitatea? Să meargă, când pică. Atâta
tot. Incolo țara s'e vadă de ale sale.

Ori-cum ar fi de data aceasta, când
ministrul Lukács a prezentat bilanțul cu
deficit, au stat gândului și cei mai adieți
liberali. Încasările anului trecut abia
au fost 1,078.414.000 coroane, pe când
cheltuielile au ajuns cifra de 1,098.026.000.
Deficitul se cifrează dar' cu 19.612.000. Și
aceste cifre le dă numai calcularea ci-
frelor din preliminar cu cifrele bilanțu-
lui efectiv. Căci diferența în minus la
cassa statului e mult mai însemnată.
Acest deficit e de 50 milioane, adică s'a
cheltuit cu 50 milioane mai mult decât
s'a încasat. Dacă la judecarea situației
eliminăm conturile făcute din un fond
în favorul altui fond și abstragem dela
finanțialisări, totuși situația se prezintă
așa, că între preliminar și bilanț este o
diferență în minus de 730.000 coroane și
la casa statului se arată un deficit de

30 milioane. Ori-cum vom judeca: defi-
citul ni-se prezintă ca o corbă rea a gos-
podăriei boierești.

Și e semnificativ acest deficit. Dela
1889 încoace, an de an s'au încheiat bi-
lanțurile țării cu un *excedent* de zeci de
milioane (circa 50 milioane la an) și
acum deodată se prezintă bilanțul cu un
deficit de 19 respectiv 50 milioane!
Măcar, că preliminarul anului 1901 a fost
prezentat cu un *excedent* de 36.000 cor.
Știam noi că acest *excedent* e numai
peșan în pălăria ministrului de finanțe,
dar' ea din *excedent* s'ajungem la un
deficit atât de mare, nici noi nici alții nu
o credem.

Durere, deficitul e fapt. La adică
pe noi noi nu ne surprinde mult. Zil-
nic doar' vedem cum se risipește banii
țării pe chimere. Sistemul actual de gu-
vernare nici nu poate naște decât defi-
cite. Așa se guvernează. Mișcările să-
nătoase, ce încearcă naționalitățile pe te-
renul economic, le stânginește toamă
guvernul. Sărmanii Maghiari nu-și pot
crea economie națională, căci zilnic își
înmulțesc «nația» cu elementele specu-
lative internaționale ori mai bine indivi-
duale. Specula bolnavă și scârboasă s'a
acaparât deasupra tuturor. Noi zilnic
demonstrăm și protestăm contra acestor
de specule — dar' cine ne ascultă!
Durere, că numai bilanțele ne dau drep-
tul, pe care și spinarea noastră le simte
amar.

Dumnezeule! când o să li-se des-
chidă și lor ochii!

o.

Sibiu, 29 Oct. 1902.

**GOANA CONTRA „TRIBU-
NEI”. Am amintit ieri, că sunt
de nou în procesuați trei arti-
coli de-ai ziarului nostru.**

Articolii sunt următorii:
„Vor a ne sugruma”, prim
articol apărut în Nr. 106 dela
11/24 Iunie c.

„Tendențe și rezultate”,
prim-articol apărut în Nr. 130
dela 17/30 Iulie c

„Tablou moral”, prim-arti-
col, apărut în Nr. 135 dela 7
August n. c.

In articoli se tratează che-
stia ordinațiilor lui Wlassics,
confiscarea „Darului de Paști”
etc.

Cele multe înainte!

Mandatul din Deva In cercul
electoral al Devei a fost ales în 30 Maiu
c. de deputat dietal contele Therozsky

Miklos, cu o majoritate de 158 voturi,
față de inspectorul școl. Ré hy.

Partidele s'au acusat reciproc și
curia a ordonat cercetare, care s'e va în-
cepe în 3 Nov. c. și va dura câteva zile
în Deva și în comunele din cerc.

In acese ese la iveală nota carac-
teristică a alegărilor ungurești: ambele
partide se acuză cu corupție prin mân-
cări și beături...

**O încercare neisbuită. Vice-
comitele din comitatul Bistrița-Năsăud
și judecătoria cercuală din Bistrița au
început un ateneu contra limbii pro-
tocolare germane a orașului. Ceruseră
adecă, că procesele verbale despre ca-
surile de moarte s'e fac trimise pe vi-
tor în limba maghiară. În sedința con-
siliului comunal din 19 I. c. s'a hotăr-
rât cu unanimitate a răspunde, că fiind
limba protocolară a orașului Bistrița
cea germană, numai pe aceasta o poate
aplica în afacerile ei.**

**MINISTRUL DE AGRICULTURĂ, Da-
rányi, a plecat alături la Ardeal, spre
a vizita țara Securilor. Ministrul va pe-
trece mai multe zile în Secutime și e înso-
țit de câțiva amplotați ministeriali supe-
riori, cari se ocupă cu chestia secutască.
Pe Secul, se vede, îi așteaptă nune
favoruri.**

Regele Greciei în Viena.
Din Viena se anunță, că regele Greciei
a făcut Duminică o vizită mai lungă mi-
nistrului de externe Goluchowski. Re-
gele a plecat ieri la Trieste, de unde se
va întoarce cu vaporul la Atena. În
fiecare an regele George obișnuiește a
vizita Viena, pe la Budapesta însă nu
se abate de loc. Puțină dragoste simte
cum se vede pentru Unguri!

**Despre natura juridică
a chestiunii române
din Transilvania și Ungaria.**

De

Dr. Cassiu Maniu.

II.

**Axiomele umanismului și ale
politicii naționale.**

(Urmare).

Pentru apărarea vieții omenești e
tare importantă lupta minții cu mecha-
nismul datinilor. Datina cea oarbă nu-
mai de sine va ține totdeauna pe oa-
meni și națiunile în visurile, în înclina-

țiunile și pasiunile lor, dacă nu va pași
la mijloc mintea ca să le conducă însă
și aceasta numai prin deprindere din
tinerețe va pute crește talentele cele
mai escelente. Cel dur, cel necumpăt,
cel nedrept nu poate deveni cult,
cumpătat și în viața privată, de cari
se țin oamenii orbește și atunci când
sunt foarte păgubitoare.

Acți trebuie să se lupte spiritul cu
toată energia sa în contra formelor cel-
lor multe, cari le-au introdus datina în
legi, în us, în ordinea pozitivă, în in-
stituțiunile și în viața privată, de cari
se țin oamenii orbește și atunci când
sunt foarte păgubitoare.

Acest spirit iubeste progresul și
mișcarea, repausul e moarte pentru
dinsul, de aceea se și tem de dinsul
toți cei-ce nu-l au, eără cei-ce-l au și
il cunosc, pentru aceia e un spirit
divin.

Nu lucrul cel greu, opresiunea și
sclăvia este ceea-ce urește mulțimea, de-
prinde-l pe om la mecanismul ace-
leiași greutăți, că se va supune și va
tăce, aceea-ce nu suferă mulțimea e
neplăcerea de a cugeta și de-ași în-
tinde mintea, — arată țăranelui celui
simplu modul cel mai ușor și mai sigur
de a câștiga aurul și argintul, însă cu
toate aceste sub condițiunea ca să se
lase de mecanismul strămoșesc, nu te
va asculta. Omul trebuie să guste mai
întâiu din fructul pomului cunoștinței
binelui și a răului, eără după-ce a
gustat dintr'însele atunci spiritul nu mai
are astimpăr și repaus, nici nu mai
cunoaște vre-o margine ci și servul
încă va aspira la tron și la coroană.

Formele cele mai necesare pentru
cultura omului cea morală sunt 1. In-
dustria și comerțul în înțeles mai larg
2. Statul. 3. Comunicarea cugetelor.
Industria și comerțul sunt neapărate
din punctul de vedere moral spre a-și
câștiga dominațiune peste natură prin
spirit. Statul e neapărat din punctul
de vedere moral fiindcă fără de stat nu
s'ar pute întemeia o societate rațio-
nală între oameni, care e atât de
necesară pentru cultura morală. Co-
municarea spiritelor, cugetelor e nece-
sară atât pentru cultura spiritului cât
și pentru cultura inimii.

În aceste trei consistă viața pu-
blică. Numai în viața cea publică a
națiunii poate să ajungă viața noastră
cea spirituală la unitate și la perfec-
țiune, cultura omului singuratic rămâne
totdeauna unilaterală. Fiecare om tre-

bue să aibă o vocațiune în societate,
aceasta depinde dela întemplantare sau
dela alegere și omul e dator să lucreze
conform cu vocațiunea sa în societate,
însă fără de societate nici moralitatea
nu poate se face progresul dorit, de
aceea avem de a considera aci proble-
mele următoare:

1. Dominațiunea naturii externe
impune societății toate problemele teh-
nicei, agriculturii, industriei, ale comer-
ciului, pentru-ca oamenii să-și câștige
toate mijloacele conservării de sine și
ale culturii sub legea împărțirii lucrului
și a fructelor sale.

2. Cultura societății raționabile ne
propune problema politiceii adecă pro-
blema organizației de stat, a legisla-
țiunii și a formei guvernului.

3. Comunicarea cugetelor trăește
în limba națională, de aceasta se ține
toată problema culturii spiritului, pro-
blema literaturii, a științelor și a ar-
telor frumoase, a virtuții și a religiunii
atât în ce se manifestă forța vitală a
națiunii. (Va urma).

Din comitate.

— Congregațiunea comitatului Arad. —

Congregațiunea comitatului Arad
a fost convocată pe Luni ziua sfintei
Paraschive. Aceasta neobservare a s'e-
bătoreii românești a dat anse, că îndată
după deschiderea sedinței protopopul
Șirlei dl. G. Popovici s'e adreseze o in-
terpelație, la care vicecomitele scuzân-
du-se cu neștiința a promis că pe viitor
va ține cont de astfel de împrejurări.

O altă interpelație o face dl. adv.
M. Veliciu, în cauza abuzurilor proto-
pretorului din Radna.

Răspunsul vicecomitelui a fost, că
a dispus anchetă și despre rezultat va
raporta congregației la timpul seu.

Urmând raportul general la convên-
tul deputatului dietal Hollaky, care făcând
o aspră critică sistemului, constată că în
părțile Hălmeajului sunt stări de lucruri
asiatice. Deputatul Hollaky a spus și
comitelui suprem niște lucruri plăcătoare.
Tot în materia raportului general vor-
bește și valorosul avocat Dr. Ștefan C.
Pop, constatând, că raportul e plin de
date false, de pedepse grele pentru trans-
gresiunile de pădure din ținuturile s'e-
raoale Hălmeajului și Radnei, cu toate
că ministrul a dat ordin, ca poporul să
nu fie pedepsit pentru ori ce lucru neîn-
semnat. Dl. Dr. Pop critică mai departe
casarmata de honvezi, care a costat o su-
medie de bani și a cărei întreținere
costă suma enormă. Dl. Dr. Ioan Suciu

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Istoria școalelor năședene.

De

Virgil Sotropa.

Școala normală și institutul militar.

ISTORICUL

(Urmare.)

Dintre instructorii în scriimă și îno-
tat află de amintit cu deosebire pe sub-
oficerul Ioan Puresilă, care a instruit
pe elevi dela 1840—1842, mai târziu au
ajuns la rangul de căpitan și a trăit în
retragere în Năsăud până la 1891, când
a răposat. La 1842 a fost numit ins-
tructor de scriimă și înnotat suboficerul
Dionisie Porci. Prin anii 1830—1840 a
instruit pe elevi tot în aceste arte ser-
gentul Simion Vărdărean, care le ținea
și prelegeri de geografie și planimetrie.

Cum se vede din toate acestea,
elevii școalei normale și ai institutului
militar din Năsăud, deja înainte de 1848,
învătau relativ foarte mult, deci nu e
mirare că școalele noastre erau înfrate
între cele mai distinse și renumite școale
din întreagă țara. Mai ales sub con-
ducerea harnicului și vrednicului înv-

țătoriu și director — mai târziu vicariu
— Ioan Mărian au ajuns ele să fie mai
văzute și cercetate.

Pe lângă multe alte merite pentru
școale, Mărian a avut și meritul de
frunte, că a introdus în ele metoda lui,
după care copii învățau în mod logice
intuitiv, așa că înțelegeau, ce învățau.
Spre scopul acesta el la explicații se fol-
losea de limba maternă a majorității co-
vârșitoare a copiilor, adică de limba
română, și asta de multe-ori o făcea cu
risică, căci autoritățile superioare nu se
uitau cu ochi buni la faptul acesta.

Mișcările revoluționare din 1848/9
făcură să stagneze și în școala noastră
normală mersul învățământului, și în-
cepând din 23 Martie 1849, când edifi-
ciul institutului militar a fost aprins de
insurgenți nu s'au mai ținut de loc pre-
legeri până în 3 Septembrie 1849, când
zeleșul director de atunci Moise Panga
a deschis eărăși școala normală. Con-
statând însă întreg personalul didactic
numai din director și un adjunot, se în-
țelege, la început lucrul merse cam greu,
până apoi în 1850 școala căpătă trei pu-
teri nou didactice.

Ministrul austriac de culte și instruc-
țiune, precum și guvernul civil și mili-
tar din Sibiu, înștițat după revoluție
pentru provincia Transilvania, îndată
după sfocarea revoluțiunii s'au inte-

resat mult de școale. Așa și la direc-
țiunea școalei noastre normale au sosit
o mulțime de ordinațiuni, în cari se îm-
puse însă ca directivă tot planul de în-
vățământ statorit înainte de 1848, nefă-
cându-se în el nici o schimbare mai esen-
țială. Învățământul își relui eărăși cur-
sul seu regulat și școala normală eărăși
se înălță la nivelul de înainte, mai ales,
că avea acum învățători tineri, harnici,
și un conducător atât de neobosit și
zeleș cum era Moise Panga, care și în-
ainte de 1848, când funcționa încă în
calitate de învățător, s'a distins prin
metodul practice și tactul seu ce-l observa
față de discipuli.

La 1860, înestând regimul absolu-
tist și recăștigându-și Năsăudenii veni-
tele regale de cărcămar, ei începură a
se gândi acum la înființarea gimnasiului
și reorganizarea școalelor existente. În
prima linie trebuia reorganizată școala
normală, care nu prea corespundea re-
cerințelor moderne, și astfel fiind acuma
aplicate mai numai puteri tinere, absol-
vente de preparandii renumite din străi-
nătate, se statorî un nou plan de învâ-
țământ, coreșpunzător spiritului timpu-
lui, se introduse un metod mai practic
în instrucție. Mersul învățământului se
conformă întru toate legilor și disposi-
țiunilor date pentru toate școalele din
patrie, și acum școala normală, în vede-

rea înființării gimnasiului, avea să fie
școala pregătitoare pentru gimnasiu.

O renovare esențială s'a făcut prin
aceea, că la 1861 limba română a intrat
în dreptul ei, adică s'a decretat ca limba
de propunere, eără limba germană s'a
susținut deocamdată numai ca unul din-
tre obiectele de învățământ.

În anul 1860 era între obiectele de
învățământ și tipicul, predat de preotul
din Năsăud Ioan Lazar.

La 1862 s'a luat de prima dată
între obiecte și limba maghiară, pe care
mai întâiu a predat o profesorul pre-
parandial Ioan Săcu, care câțva timp
le dete școlarilor și instrucție în oant.

Celelalte obiecte de învățământ
statorite au fost: religiunea, gramatica
și scrierea limbii române, matematica,
știința naturală, geografia și economia.

Dela 1870 s'a introdus calligrafia,
și dela 1876 desămanul propuse amên-
dou de profesorul gimnasial Andreu
Mazanec.

La 1875 au început a se ține ele-
vilor grăco-orientali prelegeri separate
din religiune, de profesorul gimnasial
Dr. Nicolae Mater, la 1877 de profeso-
rul Paul Boga și după aceasta scurt timp
încă de profesorul Gregorius Plelos.

Economia, sau mai bine zis pomô-
logia, după ce se neglese câțva timp, a
început a fi instruată eărăși mai siste-

matic în 1876/7 și tot atunci a început
a se da la școala normală și instrucție
în musică și gimnastică. Instrucția în
musică a dat-o mai întâiu profesorul de
musică dela gimnasiu Iosif Hanossek, și
s'a continuat apoi de profesorii Anton
Kuna și Ioan Oberli.

Publicându-se la 29 Iunie 1879 pla-
nul de învățământ pentru școalele ele-
mentare cu limba de propunere nema-
ghiară, eără la 1 Ianuarie 1882 rescrip-
tul ministrului maghiar de culte și in-
strucțiune publică privitor la școala în-
vățământului primar; conform acestora
s'a și preluat un nou plan pentru
școala noastră normală, care apoi a în-
trat în valoare pe la 1886 și există
și astăzi, așa că acum toate obiectele
de învățământ prescrie prin lege se
propun paralel în limba română și ma-
ghiară.

În fine tot aci e de amintit, că
școala noastră normală încă dela înfiin-
țarea sa a fost provăzută cu colecțiuni
mai mici de diferite utenilii și obiecte
trebuincioase la instrucțiunea în știin-
țele naturale, geografie, istorie, musică
etc. și aceste colecțiuni, cu deosebire în
timpul mai nou, s'au îmbogățit după pu-
tință și împrejurări.

vorbește în cauza instrucțiunii confesionale române de tot magister tractată din partea mai marilor comitatului. Intocmai ca și dl. Dr. Pop n-oi Dr. Suciu nu ia la cunoștință raportul vicecomitetului.

Venind la ordinea zilei propunerea comisiei permanente, adică a sporirii dării suplimentare pe lângă cele 4%, înocă un procent pentru fondul ordinar de pensii, precum și creșterea unui post de asesor la sedria orfanală atât dl. Dr. Stefan Pop, cât și dl. Dr. I. Suciu protestează cu energie. Supus la votare propunerea comisiei permanente se primește. Afacerea cu darea pentru căile de comunicație asemenea provocă o discuție vehementă.

Chestiunea adresei comitatului Presburg n'a putut lipsi nici din congregațiunea Aradului.

La discuția asupra revizuirii legii de naționalitate la parte dl. adv. M. Velicu, Dr. Suciu, dar mai ales Dr. S. Pop, care arată, că epigonii de azi vor să dregă opera marilor maeștri Deek și Eöivö. Discuția pe tema revizuirii legii de naționalitate a fost pe cât de strânică pe atât de interesantă. Membri români erau solidari în apărarea cu bravură a drepturilor poporului nostru.

Adresa comitatului Presburg, peste care în congregația din Deva s'a trecut la ordinea zilei, fiind pusă la votare s'a primit. Cu votarea asupra revizuirii legii de naționalitate s'au epuizat și obiectele mai de importanță, celelalte obiecte ce s'au dezbătut în ședința de după amiază au fost mai mult de interes local.

Expoziția industrială din Sibiu.

Începem azi publicarea listei premiilor dela expoziție și dăm o voce de presă ținută în termeni calzi și simpatiei la adresa noastră a Românilor ardeleni. Amintim totodată, că zărele germane din loc, luând notiță despre închiderea expoziției, se exprimă eărăși în termeni simpatiei despre expoziție și despre sărbările de Duminică.

Premiati.

Dintre esponentii secției I. (industria de casă) au fost premiați următorii:

1. Premiul de cor. 35 Ana Miclea din Seliște, pentru pachiole.
2. Premiul de cor. 25 Ioana Maxim din Avrig, pentru țesături și pentru aranjarea casei.
3. Pr. de cor. 25 Sora Comșa Mitrea din Reginari, pentru țoale.
4. Pr. de cor. 25 Maria Bota din Sibiu, pentru cusăturile din album.
5. Pr. de cor. 20 Maria P. Comșa din Seliște, pentru cusături și aranjarea casei.
6. Pr. de cor. 20 Aurelia Goga din Reginari pentru aranjarea casei și pentru colectarea de lucruri vechi.
7. Pr. de cor. 20 Paraschiva Floaș din Merceurea, pentru țesături, covoare și cusături.
8. Pr. de cor. 20 Raveca Mania din Gurarfulul, pentru covoare, perdele și țesături.
9. Pr. de cor. 15 Lucreția Milea din Poplaca, pentru covoare și țesături (a reces la premiu).
10. Pr. de cor. 15 Paraschiva Frăcea din Tilișca, pentru țoacă, postav și țesături.
11. Pr. de cor. 15 Paraschiva Ilouș din Reginari, pentru pânzături.
12. Pr. de cor. 15 Aurelia Indrieș din Boița, pentru perdele (a reces la premiu).
13. Pr. de cor. 15 Ana Pațiu din Săcel, pentru covoare, ție, țtergare și val de desagi.
14. Pr. de cor. 15 Paraschiva Demian din Bendorf, pentru țesături.
15. Pr. de cor. 10 Salomia Stănuț din Ilimbav, pentru cusături și țtergare.
16. Pr. de cor. 10 Ana Muțiu din Riu-Sadului, pentru desagi, culme și țoale.
17. Pr. de cor. 10 Maria Ghișă din Poiana pentru țoale.
18. Pr. de cor. 10 Maria Nicula din Slănic pentru covoare de pat.
19. Pr. de cor. 10 Rafira Moga din Săsciori, pentru covoare.
20. Pr. de cor. 10 Ana Tatu din Alțina pentru covoare.
21. Pr. de cor. 10 Ecaterina Prunay din Orlat, pentru covoare, țesături.
22. Pr. de cor. 10 Maria Tănăsescu din Rod, pentru țoale, țraiste.
23. Pr. de cor. 10 Maria Mateiu din Sebeșul-sup, pentru pânză.
24. Pr. de cor. 10 Maria Muntean din Gurarfulul pentru pânză.

25. Pr. de cor. 10 Aurelia Pop n. Florian, din Săcel pentru broderii.
26. Pr. de cor. 5 Maria Platoș din Tur-nișor, pentru covoare.
27. Pr. de cor. 5 Ana Hodoș din Acliu pentru covoare.
28. Pr. de cor. 5 Elena Mosora din Topârcea, pentru țraiste și cătrînțe.
29. Pr. de cor. 5 Ana Greavu din Topârcea, pentru țtergare, țesături.
30. Pr. de cor. 5 Ana Stănilă, Galeș, pentru covoare.
31. Pr. de cor. 5 Maria V. Oana, Pianul-sup., pentru țesături, covoare de pat.
32. Pr. de cor. 5 Saveta S. Muntean, Pianul-inf., pentru covoare, perini.
33. Pr. de cor. 5 Magdalena Dancăș, din Reginari, pentru țoale, desagi, țraiste.
34. Pr. de cor. 5 Maria Radu, Pianul-inf., pentru țețe de masă.
35. Pr. de cor. 5 Eugenia Alexandru, Ilimbav, pentru covoare.
36. Pr. de cor. 5 Emilia Savu, Vale, pentru cusături.
37. Pr. de cor. 5 Maria Beu, Apoldul-rom., pentru covoare și desagi.
38. Pr. de cor. 5 Stănița Itu, Vale, pentru țraiste.
39. Pr. de cor. 5 Ana Orăștian, Apoldul-român pentru cătrînțe și măsăriță.
40. Pr. de cor. 5 Ana Nicoadă, Apoldul-român, pentru culme și țețe de perină.
41. Pr. de cor. 5 Paraschiva Popa, Fofeldea, pentru țesături.
42. Pr. de cor. 5 Ioana Maniu, Fofeldea, pentru țesături.
43. Pr. de cor. 5 Elisaveta Opiș, Șuramare, pentru țesături.
44. Pr. de cor. 5 Ana Ciupea, Șuramare, pentru covoare de pat.
45. Pr. de cor. 5 Sora Crețu, Reginari, pentru țesături.
46. Pr. de cor. 5 Dobra Martin, Reginari, pentru cusături.
47. Pr. de cor. 5 Rafira Mălaiu, Mohu, pentru țesături.
48. Pr. de cor. 5 Paraschiva Baba din Seliște, pentru brâne și țesături.
49. Pr. de cor. 3 Maria Iridon din Apoldul-mare, pentru covoare de pat.
50. Pr. de cor. 3 Maria Bogorin, Sibiu, pentru covoare de pat.
51. Pr. de cor. 3 Elena Morariu din Sibiu, pentru ție.
52. Pr. de cor. 3 Maria Mitoc, din Sibiu, pentru călcat de rufe.
53. Pr. de cor. 3 Veronica Neamțu din Armeni, pentru covoare de masă. (Din premiile dăruite și cedate de dl. Moise Opiș.)
54. Pr. de cor. 3 Antoniu Avram din Răhău, pentru țețe de perină.
55. Pr. de cor. 3 Otilia Cărpinișan din Răhău, covoare, țesături etc. (a dăruit premiile în favorul Reuniunii agricole.)
56. Pr. de cor. 3 Ana I. Nedelcu din Tălmăcel pentru țesături.
57. Pr. de cor. 3 Ana G. Comșa din Tălmăcel pentru țesături.
58. Pr. de cor. 3 Maria Dănilă din Racovița pentru covoare de pat și de masă.
59. Pr. de cor. 3 Maria Gherman din Acliu pentru covoare.
60. Pr. de cor. 3 Maria I. Predovici din Amnaș pentru covoare.
61. Pr. de cor. 3 Maria Nistor din Mag pentru covoare.
62. Pr. de cor. 3 Paraschiva Gavrea din Bendorf pentru covoare.
63. Pr. de cor. 3 Mărioara Doican din Racovița pentru țesături.
64. Pr. de cor. 3 Ana Drăghici din Rușciori pentru țețe de masă.
65. Pr. de cor. 3 Maria Stănescă din Găstăriță, pentru covoare, țesături (a reces la premiu).
66. Pr. de cor. 3 Maria Simon din Porocști pentru țesături și țețe de masă.
67. Pr. de cor. 3 Paraschiva Băcilă din Săcel, pentru țesături.
68. Pr. de cor. 3 Elisaveta Dan din Săcel, pentru cămeși bărbătești.
69. Pr. de cor. 3 Maria Moldovan din Topârcea pentru cămeși bărbătești.
70. Pr. de cor. 3 Ana Schiau din Topârcea, pentru culme și desagi.
71. Pr. de cor. 3 Maria Dordea din Topârcea, pentru culme.
72. Pr. de cor. 3 Susana Mosora din Topârcea, pentru covoare de pat.
73. Pr. de cor. 3 Aurelia Decel din Orlat, pentru țesături.
74. Pr. de cor. 3 Ioana Decel din Gurarfulul, pentru țesături.
75. Pr. de cor. 3 Elena Istrate din Boița, pentru țesături.
76. Pr. de cor. 3 Maria Balu din Vale, pentru țtergare și culmi.

77. Pr. de cor. 3 Veturia Itta din Vale, pentru val de desagi.
78. Pr. de cor. 3 Ana Zeica din Tilișca, pentru cătrînțe.
79. Pr. de cor. 3 Ana Iosof din Tilișca, pentru țețe de masă, covoare de pat și desagi.
80. Pr. de cor. 3 Ana Beu din Apoldul-rom., pentru covoare.
81. Pr. de cor. 3 Ana Morariu din Petriș, pentru covoare.
82. Pr. de cor. 3 Elisaveta Rău din Luduș, pentru cătrînțe și țețe de masă.
83. Pr. de cor. 3 Dobra Bacă din Poplaca, pentru țtergare și covoare.
84. Pr. de cor. 3 Ileana Munthiu, din Cărpiniș, pentru cătrînțe.

(Va urma).

Voce de presă.

„Voinței Naționale” îi se scriu din Sibiu următoarele despre expoziție:

Se cunoaște entuziasmul și spiritul de sacrificiu cu care Românii din Ardeal luptă pentru realizarea ideilor patriotice.

Expoziția de obiecte industriale din Sibiu este încă o dovadă despre aceasta.

Cățiva bărbați fruntași ai inteligenței și hărniciei de acolo își propun, și prin iubirea nației lor, prin dorul de a o vedea prosperând, prin blândețea vorbelor și bunătatea faptelor, reușesc să grupeze în jurul lor muncitori plugari și meseriași din tot ținutul lor. Pe acestia îi îndeamnă apoi și îi învață cum să lucreze în comun. Nu se dau la o parte dela nici un sacrificiu și nu pregetă fie iarna pe ger, vara pe căldură primăvară și toamnă pe vreme rea sau bună — de-a merge în mijlocul lor și a-i îndemna cu efortul și cu fapta la unire și la muncă. Ei le transportă vâslare de pomi roditori și-i invită să îngrijească, ei îi învață să-i facă pomare sistematice de ucat prune pentru export; ei creează premii pentru nutirea și îngrijirea vitelor și tot ei organizează și expoziția de astăzi pentru a încuraja și cultiva producțiunea industriei casnice.

Dar nu numai acești cățiva fruntași, ci toți Românii de-acolo sunt naționaliști și idealisti. „Ție mai mare dragul se vezi mai ales, cum grațioase doamne și domnișoare din aristocrația sibiiană se entusiasmează pentru ideile de interes național și patriotic, și imediat cu drag încep a munci în unire pentru traducerea lor în fapt. Nu cunosc caractere mai frumoase și mai de lăudat decât ale acestor oameni. Datorită muncii lor vede or și cine ce se poate vedea astăzi în Sibiu: Conștiința națională deșteptată în toți Românii, toți uniți și puși pe lucru.

Mai mare plăcere se privești în expoziție cum sătenii din toate părțile se uită cu interes la lucrurile espuse făcute de mâna lor și parcă se mândresc că așa li-e portul și de ei e făcut. „Asta-i portul mamei mele, original pe aceste vâi, strecurat prin timpuri rele dela moșii semi-zei. Cât va fi lume și soare și stele pe firmament, voui păstra cu sumpătate limba și-acest ornament. — stă scris lângă un costum „Port Borogovănescu”.

Aci se face o descriere scurtă a expoziției și a păpușelor, cari reprezentau porturi ardeleni și urmează:

Mai dragăle decât păpușele sunt însă Ardelențele tinere, cari stau prin expoziție de îngrijire lucrurile espuse; ele sunt îmbrăcate ca în satul lor, și fiecare se schimbă din alte sate. Dintre acestea sunt unele cari te uimesc prin frumusețea lor, a graiului și vioiciunea spiritului; își pun capul că sunt octoanele cele mai ales din Sibiu travestite, pe când ele în realitate nu sunt decât ce le arată portul: femeii și țețe din Seliște, Merceurea, Avrig sau din alte părți. Acestea dovedesc mai bine decât chiar documentele istorice, superioritatea rasei poporului din care se trag.

În toate și peste tot o veselie și o frumusețe, că ochii cei frumoși ai rumenelor și sâmbetăsoare Ardelențele ce vizitează expoziția devin și mai scânteietori sub ogîndirea jocului de lumină pe covoarele cu mii de țețe ale expoziției. N-am văzut un joc de culori mai variat și mai scilpitor ca în această expoziție. Zio intrădina scilpitor, fiindcă voui să observ această într-o dată un curs. De când au apărut vâpselile cu anelina și în Ardeal ca și la noi, femeile au părăsit chipul lor de a-și vâpsi singure linurile, în vechile tonuri potolite și armonice; și au alergat la strălucirea vâpselilor acestora, cari nici frumoase și nici durabile nu sînt. Nu mă

îndoesc că peste puțin timp își vor reveni ear' la frumusețea vechilor culori părăsite.

Ca deseamă, ca motive de ornamentație, Ardelenii seamănă cu noi cum seamănă și în vorbă.

Mici varietăți în chipul de a le combina și așeza pe obiect, dar motivele fundamentale rămân aceleași. Îndoesebi Crucea — simbol al credinței în Dumnezeu — se repetă oam peste tot. Ornamentele din linii curbe numai când sînt pe cojoace sînt românești, ear' când se întălesc pe țesături și cusături, cu siguranță se poate spune că sînt influențe străine, de cari sperăm eărăși că nu va întârzia să se curățe portul românesc.

Pentru acest scop, comitetul reuniunii agricole îngrijește de a aduna toate ornamentele frumoase și pur românești, într'un album, care se-l tipărească apoi în culori și se-l răspândească prin școli și casele românești.

Pe lângă arta ce desameardă ochii, Ardelenii dau o importanță deosebită artei cântului, pe care au arătat-o în seara zilei de deschidere a expoziției. Prin cânt ei își spun ce nu pot spune deslușit prin vorbe: căldura inimii lor. Astfel iubirea și aducerile aminte de demult le exprimă cu o nefermărită melancolie, ca în: „Știi mândro când îmi erai dragă, de mîncam doi dintr'o fragă”; iubirea și ura prin melodii, aci grăbite și puternice, aci stinse și pline de iubire fragedă și negrăită; dar ceea-ce știu bine Ardelenii, sînt mai ales cântecele de dor. Dorul care seacă inima și înecă ochii, dorul de acasă, de vâlceaua înverzită și de grădina înflorită, dorul de mamă și de surori, spus de dîușii, e atât de duios, că ei însuși trebuie să o înțoacă deodată în loc, dînd-o într'o horă sau alt cântec vesel, ca să se mai îmbărbăteze. Sînt caracteristice cântecele acestea la dîușii și nu știu dacă mai există alt popor pe lume care să le știe cînta cu atîta simțire și duioșie. Cântecele acestea sînt ale poporului, își poate închipui cineva că de bine, știu să le zică dragălașele Seliștene cari, sub conducerea învățătorului, sîtean și el, tunete de aplauze au smuls din sala înțesată de lume.

În resumat, entuziasmul cu care se devotază tot, dela aristocrație până la țărînimă, pentru realizarea ori-cărei idei patriotice, deșteptăciunea naturală a poporului și multul sentiment ce se degajează din manifestările lor sufletești, aceasta e caracteristica fraților noștri români din Ardeal.

Reuniunea inv. gr.-cat. din archidieceasă.

(Urmare și fine).

Averea reuniunii.

Din raportul prezentat se poate vedea, că reuniunea dispunea până în 31 August n. o. de 5131 cor. 44 bani și anume: depuși la Institutul „Patria” din Blaj 2924 cor. 72 bani, pretensiuni 2200, ear' restul în saldo cassa.

După acestea a urmat estirea activității despărțimintelor rînd pe rînd. Activitatea a fost mulțumitoare cu excepțiunea a câtorva despărțiminte.

Decernarea premiilor.

La concursul publicat în organul reuniunii au competat mai mulți ingi. Esaminându-se toate și aflându-se trei, cari merita a fi premiate, se desfac plăcuțele și se află, că premiul de 25 coroane îl capătă Elie Cămpenean, premiul de 20 cor. Toma Simu și premiul al treilea de 15 cor. Mihail Găzdac.

Comisiunile.

Comisiunea pentru censurarea raportului general e compusă din: Ioachim B. Pop, Ioan Pop și Iacob Muntean.

Comisiunea pentru scontrarea casei: George Spățocean, Teodor Pănzăan și Isidor Dopp.

Comisiunea pentru censurarea școlilor organului reuniunii e compusă din Ioan Peștean și G. Cociș.

În urmă se cetește disertațiunea premiată cu 25 cor. și cu aceasta se închide ședința.

Banchetul.

La ora 1 d. a. s'a ținut banchetul la hotelul „Coroana” al lui Coltor. Au luat parte toți învățătorii și toți profesorii dela Institutul preparandial, școala de aplicație și cățiva profesori gimnaziali. Primul toast îl țină președintele rever. domn George Muntean, într-

onoarea Escolenței Sale Dr. Victor Mihályi. Învățătorul Ioan Peștean toastează pentru președinte. Profesorul I. F. Negrui ridică păharul în onoarea învățătorilor și a protopopului Lita; Ioachim B. Pop pentru corpul profesoral; Emil Sabo, profesor, regretă mult, că a părăsit postul de profesor dela preparandie, unde a lucrat foarte mult, și ridică păharul pentru învățători — pionierii culturii române. Prof. Negrui pentru Dr. Ioan Rațiu și Emil Sabo, colaboratori interni ai „Foi școlastice”. Înv. Isidor Dopp pentru Il. Sa Iuliu Bardoș, inspector regesc în pensie. Il. Sa Bardoș pentru învățători. Aclamat profesorul Dr. Ioan Rațiu vorbește despre activitatea inv. Ioachim B. Pop și Isidor Dopp, elevi de-ai sei asemănându-o cu un frumos exemplu din natură, ridică apoi păharul pentru vicepreședintele Ioan F. Negrui profesor.

SEDINȚA II.

După deschiderea ședinței a II-a președintele dă cetire telegramelor soșite, urmează apoi rapoartele comisiunilor emise pentru censurarea rapoartelor.

Dr. Ioachim B. Pop raportează, că comisiunea de trei emisă pentru censurarea raportului general a aflat raportul într-o formă bun pentru aceea propune să se aproabe și comitetului pe lângă mulțumită să se dea absolut.

Urmează celelalte rapoarte.

Se votează înocă 400 cor. pentru redactarea „Foi școlastice” — pentru că suma votată până acum a fost neîndeștuitoare.

Tot în ședința aceasta Il. Sa Iuliu Bardoș dă un premiu de 10 cor. pentru cea mai bună lucrare din sfera economiei (cum are să se propună în școala poporală).

Președintele spune, că în anul espirat reuniunea a perdut pe următorii membri: Ioan Papiu, fost canonic în Gherla; Basil Rațiu, rector seminarial, Patriciu Barbu, din Reghin, Gav. Labo, inv. în Bogdău, și Ilariu Popescu, inv. în Hăgădău.

Adunarea își exprimă condolența prin sculare.

Urmează apoi mai multe propuneri, dintre cari amintesc:

1. Pentru a se constitui membrii în o reuniune de înmormântare.
2. Să se revizuiască regulamentul intern.

Cu aceste ședința a II-a se închide.

SEDINȚA a III-a.

Ședința a III-a s'a ținut în 22 Oct. n., la orele 8 a. m.

După cuvîntul de deschidere urmează la ordinea zilei discuția asupra temei:

„Cari ar fi mijloacele, prin cari cunoștințele de scrie și citit câștigă în școala poporală s'ar pute conserva, respective augmenta?”

Se încep o discuție, care a durat aproape două ore. La discuția aceasta iau parte: Il. Sa Dr. Bunea, prof. Negrui, Il. Sa I. Bardoș, Ioachim B. Pop, Gregoriu Rus, I. Dopp, I. Pampu, Eugen Răduț, Ioan Pop, I. Cociș, Făgărășan, Peștean și alții. Unii propun înființarea bibliotecilor, alții ca să se înființeze pretutindenea școale repetiționale economice, apoi înființarea de societăți de copii și adulți. Să se premieze copiii cu ocaziunea examenelor nu cu bani fără cu cărți etc.

Urmează mai multe propuneri întrate la birou înainte de adunarea generală cu 15 zile dela despărțimintul Cluj, Cojoana etc, cari se resoalvă.

Tot în ședința a III-a se propune și să roagă, ca comitetul central prin Preaveneratul Consistor să întrevină la ministru, pentru-ca și salarele învățătorilor să se scoată deodată cu celelalte aruncuri comunale.

Un distins membru nu crede, că ministrul ar rezolva această cauză în favorul învățătorilor confesionali, de aceea propune ca învățătorii să formeze numai unde pot, magazine de bucate, din cari apoi cu timpul să se poată plăti salarul învățătorilor. Se încurajează învățătorii pentru a lucra din răspuneri pentru înmulțirea averilor bisericesti și școlare.

Se vorbește apoi foarte mult despre „Cauza decadenței materiale a poporului etc.” și cu acestea se închide adunarea.

Chimn.

Revista estera.

Anglia.

Se anunță în mod oficial, că Chamberlain, ministrul coloniilor, va pleca pe la sfârșitul lui Noemvrie în Africa-de-sud pentru a constata la fața locului problemele, ce se impun după terminarea războiului și organizarea nouelor colonii, prin rezolvarea chestiunilor care le interesează.

Ministrul coloniilor va vizita coloniile Cap, Natal, Orange și Transvaal și se va reîntoarce în Anglia pe la începutul lui Martie 1903.

„Agenția Reuter” crede a ști, că această hotărâre a lui Chamberlain este aprobată de rege și de ceilalți miniștri și cu multă satisfacție primită de Milner, comisarul guvernului în Africa-de-sud și administrator al nouelor colonii.

Peninsula-Balcenică.

Trimisul *muntenegru* a fost primit în audiență la Sultanul. Se asigură, că el s'a întreprins, ajutând pe trimisul sârb, pentru locuitorii creștini din Serbia-veche, a căror stare a devenit insuportabilă din cauza jafurilor comise de Albanezi.

Pentru scutul consulului rusesc din *Mitrovița* au sosit aici, în trupe mici, 50 Cozați, cari locuiesc în ambasada rusească din Constantinopol. Păcarea consulului la post cu servitorii sei — așa se numesc Cozații veniți în Constantinopol — nu e încă definitiv stabilită.

Rusia.

„Daily Telegraph” aduce amănunte despre călătoriile proiectate ale Tarului. Cătră 15 Ianuarie a. v. va sosi în Roma, unde va petrece patru zile. Apoi vrea să călătorească la Cetinje, Atena și posibil și la Constantinopol, unde l'a invitat Sultanul din incidentul vizitei marelui duce Nicolae.

America-de-nord.

Proximu nuntiu al prezidentului Roosevelt va recomanda o sporire a puterii armate, ca aceasta să poată face față ori-cărei complicațiuni, ce s'ar ivi. Nuntiu va conține și un plan pentru revizuirea tarifului vamal prin o comisiune, care ar avea să facă propuneri pentru eventuala schimbare a unor articoli.

Știri mărunte.

Pertraclările pentru regularea graniței între Yemen și Aden s'au întrerupt din cauza pretențiilor nejustificate ale Englezilor.

Din Roma se scrie, că Papa a refuzat să primească pe Loubet ca oaspe venit din Quirinai.

Cronica zilei.

Sibiu, 29 Oct. n. 1902.

Ministrul Wlassics în Brașov. Pe maghiarizatorul ministru al școlilor noastre Wlassics l'a prins mare dragoste pentru școlile noastre confesionale. Mai deună-zi căzu ca din senin în Belg, unde vizită școlile de acolo și conferi cu dl canonic Luran. Acum ne sosește știrea, că dl Wlassics însoțit de consilierul ministerial Victor Molnar a sosit Duminecă noaptea în Brașov.

Despre petrecerea ministrului Wlassics în Brașov. „Gaz. Trans.” scrie următoarele: Luni ministrul Wlassics, care sosește în Brașov Duminecă seara, și-a petrecut noaptea într'un vagon lit la gară, a vizitat fără de veste gimnaziul nostru românesc pe la orele 9 dimineața. S'a uitat la planul de ore, vînd să asiste la prelegerea din limba maghiară a unei din clasele gimnaziale superioare. Pedelul l'a dat de știre înseși ministrului, că fiind sârbătoare, toate clasele sînt închise. De aici ministrul Wlassics însoțit de docentul dela universitate Rényi, care, se zice, este secretarul sau, s'a dus la gimnaziul evang. săses vizitînd acolo câteva clase, a plecat apoi la școala reală de stat și la gimnaziul confes. rom.-cat. La 12 o'ce ministrul a luat prânzul la restaurantul lanura dela villa Kertsch. După masă s'a urcat în apartamentele vilei să odihnească puțin și apoi a plecat la Râșnov. Peste noaptea ministrul a dormit tot la gară. Ieri Marți dimineața dl Wlassics, însoțit de consilierul ministerial Victor Molnar și de docentul Rényi, a vizitat gimnaziul român și în special prelegerile de limba germană, latină și maghiară din clasa a șaptea și a opta. A adresat școlărilor diferite întrebări tot numai în ungurește, ca să vadă cât pricep și cum știu răspunde ungurește. „Ia pus să traducă din limba germană, ba chiar și din cea latină în ungurește etc. A mai vizitat apoi clasa a 3 a comercială și școala română de fete. De aici a plecat la Săcele și cu acceleratul dela 2 și 45 min. s'a reîntors luînd direcția spre Brașov. Dacă ministrul-călător se va

duce direct acasă sau va mai face în-cognito încă undeva vre-o surpriză cu vizita sa, nu putem ști.

Ministrul Wlassics în Sibiu. Din Brașov ministrul Wlassics a venit de-a dreptul la Sibiu, sosind așară cu trenul de 9 1/2 ore. A dormit la gară în vagon și azi a vizitat toate școlile, între cari și seminarul „Andreian” și școala civilă de fete a „Asociațiunii”. În tot locul a pus întrebări elevilor, interesându-se cu deosebire de progresul în limba maghiară.

Viriliștii comitatului Alba-inferioară. Viriliștii români pe anul 1903 în congregațiunea comitatului Alba-inferioară sînt următorii: Escolența Sa Dr. Victor Mihalyi, din Blaj Dr. Augustin Dumitreanu, din Budapesta, Ioan Cirlea, din Alba-Iulia, I. M. Moldovan, din Blaj, Dr. Alexandru Pop, din Blaj, Nicolae Adamoviciu, din Bucium, Petru F. Zagan, din Abrud, Constantin Colbazi, din Spring, Mihail Cirlea, din Abrud, Rubin Patîța, din Alba-Iulia, Ioan Rusan, din Mesentea, Ioachim Totoian, din Chișfalău, Ioachim Fulea, din Alba-Iulia, Dr. Laurențiu Pop, din Abrud, George Vancea, din Blaj, Iosif Muntean, din Bărbant, Ioan Sărb, din Cărpiniș, Ioan Bites, din Cut, George Bocăniș, din Roșia-de-munte, Gregoriu Ordaș, din Blaj, George Ivașcu, din Abrud, Vasile Orăgan, din M.-St.-Iacob, Antoniu Pop, din Bucerdea-vinoasă, Simeon Henzel, din Roșia-de-munte, Artimon Blăgan, din Obreja, Dr. Emil Gerasim, din Aiud, Nicolae Florescu, din Ighiu, Av. Grec, din Cârna, Moise Meteg, din Crișcău, Silvestru Nestor, din Blaj, Iosif Cirlea, din Alba-Iulia, Teofil Faur, din Abrud și Silviu Lazar, din Abrud.

Vine iarna. Din Cluj ni-se scrie: Duminecă noaptea așa frig a fost în Cluj de toate frunzele au căzut de pe arbori, ear' termometrul a arătat 3°R sub zero. Asemenea frig este și pe la Feleac unde dealurile și munții din jurul Feleacului sînt plini de zăpadă. Oamenii spun că așa frig de 8 ani nu a mai fost pe aici.

Impăratul Wilhelm la Bülów. Din Berlin se anunță că împăratul Wilhelm s'a îmbiat de oaspe la prânz la cancelarul. Impăratul a voit prin aceasta să desmîntească în modul cel mai categoric vestile răspândite despre demisionarea lui Bülów.

Desastru în Sicilia. Din Catana se scrie, că în urma ploilor torențiale, riurile din provincia Catana au debordat. Calea ferată dintre Catana și Syracusa a fost distrusă pe o întindere de un chilometru. Apele au o adâncime de 5 m. și au inundat o întindere de 8 chil. p. Locuitorii s'au refugiat pe acoperșurile caselor și cer ajutor, dînd alarma prin salve de pușcă.

În alte localități ale provinciei s'au revărsat torenții dărîmînd locuințele și tirîndu-le și pricînuind pagube villor.

Congres de ziaristi. În Belgrad s'a deschis în 26 c. primul congres al ziaristilor Sârbi. La congres au fost reprezentați, pe lângă ortodoxi și sârbi, catolici și mohamedani. Congresistii au aranjat un banchet, la care s'a toastat pentru împăratul Francisc Iosif, Sultanul Abdul Hamid și regele Sârbiei.

Oltenii la Paris. Duminecă au plecat prin Predeal doi-spre zece Olteni angajați de un impresariu pentru capitala Francei, cu scop de a dansa pe diferite scene dansurile naționale românești. Acești Olteni au fost provăzuți cu niște costumuri naționale foarte frumoase și cu un frumos drapel român. Oltenii vor avea în afară de speșele de călătorie, și întreținerea întreagă, câte 200 franci pe lună.

Ce face beția. Din Blaj ni-se scriu următoarele: Mai mulți țărani din Blaj-sat, venind seara dela lucru, s'au abătut pe la cîrcimă. Abia și-au amorțit oasele, cum zic ei, și au început a se certa. Cearta s'a continuat cu bătaie și sfîrșit cu omor bestial. Unul adecă, N. G. Jan, un om mic de statură și slab, a dat o palmă altuia. Cel palmuit fără a-și resbuna, s'a depărtat. N. G. nu s'a îndestulat cu atîta a sărit și l'a ait soț. Înțelegînd de aceasta fratele celui din urmă — Ungur — ce era servitor în vecini, a venit în ajutorul fratelui sau cu o furcă de fer; l'a scos pe N. G. din cîrcimă afară pe stradă și l'a bătut până l'a lăsat mai mort. Transportat acasă după 10 minute a și murit. S'au constatat pe el 12 împunsături de cuțit. Bestialii frați — Takács — împreună cu tatăl lor, care se crede, că a fost complice, au fost arestați. Iată ce face beția.

Nou balon dirigeabil. Un tîner inginer din California cu numele Carol Stanley a inventat un nou balon care în pîvința dirigerii nu lasă nimic de dorit. Noul balon se poate folosi atît pentru ascensiuni științifice cît și pentru ducerea călătorilor. Inventatorul s'arează că în cîrînd va face concurență trenului și vapoarelor. După modelul spus la expoziția din San Francisco balonul lui Stanley este construit d.n. aluminiu în formă de fus avînd o lungime

de 228 de urme și cu un diametru de 56 urme. Balonul poate cuprinde atîta gaz încît poate purta greutate de 21'000 de funți.

În partea inferioară a balonului sînt aplicați doi motori de gazolin dintre cari fiecare poate dezvolta o putere de 26 cai. Întreaga construcțiune cântărește 13'000 funți. Construcțiunea urmărește eșorul paserii. În partea superioară a balonului sînt robinete, cari mijlocesc ascensiunea și scoborîrea. Balonul poate face pe cră 136 mile. Dacă e să dăm crezîmînt noiei invențiuni apoi acugi ne vom măsura cu paserile cerului.

Concurs.

În scopul conferirii stipendiilor și ajutoarelor ce se votează pe anul 1903 din *fundațiunea „Andronic”*.

I. pentru învățacei de orice meserie,

II. pentru sodali deveniți de atari în decursul anului 1902.

III. pentru sodali, cari au lucrat fără întrerupere 6 ani meseria lor și au dat dovezi despre deservirata lor pentru de a pute deveni măsatri, prin aceea se scrie concurs pe lângă următoarele condițiuni:

Toți petenții la ajutoare și stipendii au să producă în general:

1. Carte de botez,
2. Atestat dela comună despre avere proprie ori a părinților.
3. Atestat familiar dela parochul locului despre familia părinților concurentului, ori, fiind el căsătorit, despre familia sa avînd a se indica în acest atestat, căți prunci minorenii sînt în familie, căți cercetează școala și căți mai sînt la meserii.

Concurenții pot fi numai *Români ortodocși născuți în archidieceasa Transilvaniei*.

În special mai au să dovedească:

I. Învățacei.

- a) că au împlinit anul al 12-lea al etății;
- b) că au cercetat școala poporală ori altă școală superioară;
- c) că au încheiat contract cu măsatri și că contractul este înregistrat la autoritatea industrială (pretură și magistrat);
- d) Adevărînte dela măsatri despre sporiul ce-l arată în meserie, despre diligență și purtarea morală.

Contractul trebuie alăturat la cerere în original sau în copie autenticată.

II. Sodali.

- a) că au terminat anii de învățacei în anul 1902, ceea-ce vor dovedi prin atestatul autorității industriale (art. de lege XVII. din 1884 §. 67).
- b) că au purtare bună și fac spor multumitor, ceea-ce vor dovedi ori cu cartea de lucru ori cu adevărîntă dela măsatri;
- c) cei ce vor dovedi că sînt membri ai unei reuniuni de meseriași și că cunosc mai multe limbi, vor ave preferință.

III. Sodali, cari sînt în condițiuni de a deveni măsatri.

- a) să aibă certificatul de măsatri;
- b) să fi lucrat cel puțin 6 ani fără întrerupere ca călfă, ceea-ce vor dovedi cu cartea de lucru, eventual cu adevărînte dela măsatri, la cari au lucrat;
- c) În cerere să se arete anume locul unde voiesc să se așeze ca măsatri, ce felu de mijloace mai au pentru de a începe meseria pe școala lor;
- d) Să dovedească cu atestat dela oficiul parochial, că cercetează biserica noastră și e creștin bun și moral.

Dela toți concurenții se cerece ca cererile să fie scrise și subscrise cu mîna lor proprie, adredate consistorului archidicesan greco-oriental din Sibiu, să le înainteze până la 31 Decemvrie 1902 stilul vechiu.

Acei concurenți cu oare-cari studii gimnaziale, cari se vor aplica ca învățacei la sculptura în lemn, bărdășit și la zidărit sau vor fi aplicați deja ca învățacei ori sodali la aceste meserii, și cei din urmă vor să se perfecționeze în meseria lor, ori în atelieru mai mari, în cari să poată câștiga praxa recerută, vor fi considerați cu ajutoare mai măritoare.

Cererile neinstruite în regulă și cele înainteate după termen nu se consideră.

Consistoriul archidicesan.

Bibliografie.

„Vechile episcopii românești, a Vadului, Geoagului, Silvașului și Belgradului”, de Dr. Aug. Bunea. Blaj. 1902. Prețul 2 cor. 50 bani.

E cel mai nou op de literatură istorică-bisericească, eșit din peana dlui Dr. Bunea. Că și acesta e un eveniment în literatura noastră de dincoace, o dovedesc aprecierile elogioase, ce l'au făcut scriitorii cei mai de seamă de dincolo. Un distins istoriograf din București a numit scrierile dlui canonic „mărgăritare scumpe”, alt neobosit scrutaător pe terenul istoriei naționale a scris autorului: „Ai făcut cea mai bună carte de istorie, ce a eșit de multă vreme în Ardeal”, ear' factorul principal al noiei direcții literare a scris autorului, că „din concluziunile ei a recunoscut cu adîncă bucurie acel spirit de necondiționată iubire a adevărului, care începe în sfîrșit a da valoare istoriografiei române.”

Într'o recensiune, ce face în „Convorbiri literare”, profesorul N. Iorga cărții, promite a reveni pe larg asupra priosului de teorii și fapte, pe care-l aduce pîrintele Bunea istoriei poporului nostru. Pentru cefitorii „Convorbirilor” ajunge această semnalare, cu laude din toată inima a unei cărți, care face cea mai mare onoare autorului ei și ar merita să fie cât mai răspîndită: dincolo unde a fost scrisă și dincoace, unde mai avem și alt rol decît acela de a ne face afacerile, cu vorbe de naționalism pe buze.

De ce spirit a fost călăuzit autorul la alcătuirea acestui op, arată fraza, cu care-și încheie capitolul ultim: „la acțiunile cele mai mari politice și culturale ale poporului român totdeauna s'au aflat alături unii cu neuniții și numai stupizii și cei răi au căutat a desbina poporul pe tema confesională. Dar' astfel de oameni, daodă le-ar lipi această temă, și-ar căuta alta, poate și mai periculoasă.”

Tablouri românești.

La administrația „Tribunei” se află de vînzare următoarele tablouri, cari fac podoaba ori-cărei case românești:

Portretul Metropolitului Andrei baron de Șaguna	cor. —40
Portretul Metropolitului Sterca Șuluțiu	—40
Portretul profesorului Gregoriu Silași	—30
Prefectul Avram Iancu în fruntea oștirii	—40
Portretul Il. Sale dlui Dr. D. Radu, episcopul Lugojului	—30
Catedrala din Blaj	—80

Dicționar mitologic de Gavril Pop, canonic în Blaj. Patru broșuri. Preful fascicului ultim 20 bani. Întreg opul nelegat costă numai 1 cor. 45 bani cu portul-postal împreună. Opul acesta umple un gol foarte simțit la noi. Se estînde pe 294 pagini 8%, și se află de vînzare la autorul în Blaj. Recomandăm cu toată căldura această interesantă carte tuturor acelor, cari doresc să-și desfășoare fantasia prin frumoasa lume a mitologiei antice.

Politica maghiară. Seria de articoli apăruiți în ziarul nostru cu acest titlu general și sorși de abilit condeiu al dlui prof. din Ploști, *Teodor Răsoa*, a apărut în o broșură separată, de 82 pag. Prețul 40 bani. Să poată procura dela „Tipografia”, soc pe acțiuni Sibiu. Suma întrată din vînzare este destinată pentru ajutorarea „Tribunei”.

Atragem atenția publicului asupra acestor articoli, cari au fost apreciați foarte favorabil din toate părțile.

Scriitori cătră plugari de Constantin Sandu, diplomat al școlii de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii poporale a administrației domeniului coroanei. Administrațiunea domeniului coroanei a dat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic. „Scriitori cătră plugari” este broșura sau cărticica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămînături. — Despre fînațe etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

A apărut: *Teologia pastorală* de Dr. Ieidor Marcu, canonic metropolitan. Vol. I. Didactica pastorală. Blaj 1902. Prețul 4 cor. (Rom. 4 l. 50 b.) În mica noastră literatură teologică era adînc simțită lipsa unui op de teologie pastorală. Lipsa aceasta e suplinită în mod demn de numele autorului prin opul de față, care se ocupă în acest vol. I. îndosebi cu Didactica pastorală, adecă cu Homiletica și Catechetica. Cartea va face servicii eseciente nu numai clerului, ci chiar și învățătorilor. Autorul promite a scoate în cîrînd și Liturgia și Hod-getica pastorală, ca opul să fie complet.

„Versuri” de Demetrius. Un drăgălaș volum de poezii a apărut în ediția asociațiunii „Arta” din Buzău, cu titlu simplu de mai sus; autorul anonim Demetrius este un tîner originar din Transilvania. Volumul acesta este începutul publicării unui șir de lucrări ale scriitorilor nostri tineri. Prețul volumului de 160 pag., hîrtie fină, 4° este numai 2 lei. Se află de vînzare la tipografia „Crucea” în Buzău, precum și la librăria noastră.

Călușza țăranelui sau cartea absolventului școlii primare de ambele sexe. Intocmită de C. Dimitriu, înv. Gurgiu. Tip. Nic. Pandulescu 1901. Prețul 1 leu. Opul cuprinde o mulțime de sfaturi pentru țăranel român.

A apărut: *Carte de compunere* pentru școlile primare, lucrată după treptele formale de Iuliu Biru, inv. cursul I. pentru cl. III. și IV. Oravița, 1902. Prețul 50 bani. Cursul II. pentru cl. V. și VI. va apăre până la 15 Sept. Cartea se capătă la autor în Tiovanul-mare, p. u. Kăkova.

Ajutorul prim, în casuri de nenorociri și boale repentine, scris de Dr. *Iulian Chitui*, medic cercual în Beth-ean. Prețul 1 cor.

„Răsplată păcătoșului”, piesă de Crăciun în trei acte. Prelucrată după A. Oppitz, de Ioan Baciu, preot în Șoimuș. Bistrița 1902. Tiparul tipogr. A. Baciu. Prețul unui exemplar 30 bani. 15 exemplare 1 cor. 80 bani.

„Isvorul Precestei” sau „Minunile dela Lourdes”, de Ioan Baciu, preot în Șoimuș. Bistrița 1902 Tiparul tipogr. A. Baciu. Prețul unui exemplar 20 bani. 10 exemplare 1 cor.

Panegiricul imp. Traian (C. Plinius C. Secund.) Traducere din latinește de *Aur. Mogosiu*, prof. Ploști. Tip. „Lumina” 1902. Prețul 1 leu.

Tabelele și măsurile. Manual ajutător la învățatură, de A. Minigan, înv. în Săn.-Miclăușul-mare. Ed. III. Arad. Prețul 10 bani.

Ein Vorschlag zur Reform der Handelsstatistik von Alois Pollak, Viena 1902.

A apărut cartea înainte anunțată a dlui Dr. *Augustin Bunea*, din care am dat un capitol la foia. Titlu complet al cărții e: „Episcopii Petru Paul Aron și Dionisie Novacoviciu” sau „Istoria Românilor transilvăneni” dela 1751 până la 1764, de Dr. Aug. Bunea, canonic metropolitan. Cu 250 documente române, maghiare, latine, franceze, italiene și germane, publicate în întregime ori în extras. Blaj, 1902, „Tipografia Seminarului Archidicesan”. Întreg volumul se estînde pe 498 + XIX. laolaltă 517 pagine, format de 8° mare. Înălțigarea esterioră a considerabilului volum este foarte atrăgătoare; hîrtia fină și tiparul frumos fac onoare tipografiei din Blaj, care a luat un avînt în timpul mai nou.

În „Prefață” autorul accentuează necesitatea literaturii naționale, cu deosebire a istoriei, „care să ne desvălească și lumineze trecutul în toate fazele, se ne pricepem prezentul și să ne îndrumă în viitor”. Caracterizează apoi epoca cu care se ocupă, și arată metodelu ce a urmat în studiul seu, cum și lăvoarele din cari și-a scos materialul: arhivul metropoliei și biblioteca archidicesană din Blaj, biblioteca Bruckenthal din Sibiu, colecțiunea Rosenfeld și Benigni, arhiva comitatului Făgăraș, arhiva statului și a curții din Viena. În cercetări a fost ajutat autorul de d-ni Arseniu P. Bunea, N. Togan (Sibiu), Alex. Belle, protonotar (comit. Făgăraș), Dr. Tr. Val. Frențiu (Viena), Iosif Sterca Șuluțiu (Sibiu), Nic. Iorga (București), Ioan Bianu (București), Ioan Borog, canonic (Lugoj) și Vincențiu Babeș (Budapesta).

După tabla materiilor urmează espunerea istorică, în 29 capitole, pe 432 pagine.

Urmează apoi un „Adams” pe 152 pagine cuprinzînd documente foarte prețioase, și în fine „Indicele persoanelor și numelor geografice”, foarte folositor la volume așa de mari.

Opul acesta, care înseamnă un real progres pentru istoriografia română și un monument nou pentru eruditul suitor, costă 4 coroane 50 bani (pentru România 5 lei) și se poate procura dela autor în Blaj, ori dela librăriile române din patrie.

Sosiți în Sibiu.

La 29 Oct. a 1902.

Hotel „Împăratul Romanilor”. Nagy, Mikolay, Szarvas, Szöllösy, Brașov; Anuncita, Dobra; Onițu, Orăștie; Vass, Arad; Hässler Sabadca.

Hotel „Neurhiner”. Loser, Brașov; Pick, Steinfest, Iassai, Budapesta; Loew, Papp, Cluj. Hotel „Mitter”. Tietz și soția, Berlin; Kessler, Mediaș; Tesiterio, Cluj; Szankovics, Elisabetopol; Prodanovics, Budapesta.

Hotel „Habermann”. Limbacher, Bruckl L. Hotel „Mihailu”. Constantinescu, Ighiușdorf; Prager, Viena.

Hotel Central: Weiss, Budapesta; Lang, Bistrița; Frank Reghin.

Pentru redacție și editură răspundeabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Despărțământul en detail:
Cel mai ieftin și mai bun izvor de cum-
părare pentru mărfuri de
Băcănie, Coloniale și Textil.
Principiul întreprinderii:
Bun și ieftin!
Serviciu prompt, real și prevenitor!

Cafea neprăjită
20 de feluri!
Eseciențe cafele prăjite
în toate prețurile!
Făină eminentă
de Bănat!
Cele mai fine liqueururi!

„CONCORDIA“

SOCIETATE COMERCIALĂ PE ACȚII
SIBIU
STRADA MĂCELARILOR Nr. 20.

Vinuri naturale
de masă și desert!
Toate soiurile de ape minerale
umplătura proaspătă!
Zăhar I-a rafinat
în piramide și bucați cubice!
Fructe meridionale! Conserve!

Pânzeturi dela Schroll!
Broderii albe!
Tesături de casă indigene
și străine! 198 28—30
Chiffonuri și Inlets!
Toate soiurile de ață de croșetat și
bumbaouri de împletit!
Fețe de masă, pentru cafea etc. ect.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 culeșe tip, broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n-a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipărea Pătră. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 18 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, colorat-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teia legănat. Poveste de Gr. Sima și I. I. I. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcișul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Igrat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Iadărâniul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Războiul de mamă. Legende populare din județul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 28 bani.
14. Bună de Bejona Nămeș, tradusă din limba boacă de prof. Dr. Urban Isărlă. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima și I. I. I. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Găleturi, întrebări și răspunsuri, fragmente de limbă, adunate de Gr. Sima și I. I. I. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Târșului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldărușca cu trei pleșoare. Poveste frântă dintr-o povestire de George Coșbuc, după A. G. G. Un exemplar 16 bani.
19. Oamșă. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un porțor îndărătnic. Novela de Björnson. Un exemplar 80 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Toră. Din povestea californică ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestea lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoalea. Din fantezia lui No. J. Gogol. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Talna unei vieți. De Björnson Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vechiul. Din fantezia lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 28 bani.
29. Săgetatul. Comedie de Molière. Un exemplar 80 bani.
30. Lumea proșilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născu-lămpărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-lămpărată și peșea ei alacă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culeș de desăluși Ioan F. Lezar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 16 bani.
37. Primesca formosă. Poveste în versuri de P. Dăila. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în pădure. De Antonis Gălbeneș. Un exemplar 24 bani.
41. Poșetă bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de Constantin Al. și Leo I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 28 bani.
43. Mica Fădă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Răscăln pământului. Poveste de Nicolae Trămbiteanu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre Fădă. Tradusă de L. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Targheșov. Tradusă din limba rusă de Enea Hedeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poșetă populară „Cântecul bătrâneții“. Din culeșele lui I. Pop Răduțanu. Un exemplar 20 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatal cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Kraft în Sibiu.

Ca o dovadă evidentă,

că prin loteria reg. ung. de clase se pot ferdici multe familii, riscând foarte puțin, servească faptul incontestabil, că
tot al doilea los câștigă
și anume câștiguri:

un milion coroane
600.000 coroane
400.000 coroane
200.000 coroane
100.000 coroane
90.000 80.000 70.000 etc. etc.
cari se plătesc în bani gata.

Tragerea de clasa I. a loteriei a XI-a va avea loc deja în

20—21 Noemvrie n. 1902

și se recomandă

numerii cu noroc

până când se mai află.

$\frac{1}{8}$ de los I. clasă a cor. 1.50
 $\frac{1}{4}$ „ „ „ „ „ 3—
 $\frac{1}{2}$ „ „ „ „ „ 6—
 $\frac{1}{1}$ „ „ „ „ „ 12—

Casa de bancă BENKÖ,

Budapesta, Andrassy-ut 79.

Comandele se pot face și numai pe o simplă carte postală!

Aviz! Fiecarei comande se alătură un cheque postal, cu care on. mușterii ne pot trimite banii fără taxă postală.

Câștigurile care cad asupra losurilor cumpărate dela colectura noastră se pot încasa prin ori-ce bancă din provincie dar pentru discrețiune se recomandă încasarea directă. 387 2—10

Ne mai auzit de ieftin!

315 bucăți numai fl. 1.85.

1 orologiu frumos, garantat bun, care merge 24 ore, dimpreună cu lanț aurit, un colir minunat din mărgelile orientale, bijuterie modernă pentru dame, cu încheietoare patent, 1 țigaretar frumos cu chichilibar, 1 ac de cravată cu briliante Simili, 1 inel foarte elegant cu imitație de perlească pentru domni și dame, 1 garnitură minunată compusă din butoni de manșete, gulere și cămașe garantat 3%, aur cu încheietoare patent, 3 buc. de batiste gar. de pânză de in, 1 calamar foarte elegant de nickel cu mecanism englez, 1 oglindă de toaletă cu piepten fin, 1 broșă pentru dame, cel mai nou fason, 1 notiș de buzunar, 20 buc. obiecte pentru corespondență, 1 perel frumos, 72 penite de cancelarie englezești, și încă 200 bucăți diverse, foarte necesare pentru casă, se dau gratuit. Se pot cumpăra prin rambursă postală dela casa de export. 368 1—2

H. Spingarn,

Krakau, Postfach nr. 158.

La cumpărarea a 2 pachete mai dau gratuit 1 briceag frumos cu 2 tășuri. La cumpărarea a mai multor pachete deodată pentru fiecare pachet 1 briceag. Dacă nu corespund obiectele restituiesc banii.

Cartea Stuparilor săteni,

de

Remul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu.

Prețul 70 bani plus portul postal

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adănc simțit la literatura sătească. Broșura este scrisă pe un fruntea învățător, stăpân priceput. Ea reținează pe scart tot de ce are trebuință ne stăpân. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Kraft.

Portretul

lui
Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton în mărime de 24x32 cm. îl trimite franco pentru 30 bani.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni

Pentru tipar responsabil Iosif Marshall.

„BIHOREANA“

instituit de credit și de economii, societate pe acțiuni
Oradea-mare.

Capital social 600.000 coroane.

1. Primește bani spre fructificare pe lângă libele de depuneri, sau în cont curent și după banii depuși spre fructificare plătește interese de 5%.
2. Darea după interesele de depuneri o plătește institutul.
3. Acoardă împrumuturi ipotecare.
4. Acoardă împrumuturi simple țărănești pe obligațiuni cu caventi (credite personale țărănești).
5. Escomptează cambii (polițe), efecte și pretensiuni sigure către casse publice cu scadențe fixe.
6. Acoardă împrumuturi pe lângă amanetare de efecte (lombard).
7. Acoardă credite cambiale și de cont-curent cu acoperire ipotecară, sau de altă natură.
7. Îngrijește afaceri economice și tot felul de afaceri de bancă.

284 12—25

Direcțiunea.

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește

Învățătorul Munteanu

impărtășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Locuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stănd cu dinșii la așat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiuului.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

- | | |
|---|----------|
| Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri | cor. —30 |
| Art. de lege XXI și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și | |
| despre procedura disciplinară | —50 |
| Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune | —80 |
| Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpărare, îndreptar pentru | |
| infinitarea lor după modelul „Societății de cumpărare“ | 1.— |
| Brote Eugen, Ținerea vitelor | —24 |
| Trifoiul | —30 |
| Costan T., Aur, novela | —40 |
| Ducă G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarata | —32 |
| Evers Georg, Homo sum, roman tradus de Murgur | 1.00 |
| Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți | 160 |
| Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri | —20 |
| Nordau Max, Naționalitatea, studiu | —40 |
| Reprivire din Paradoxe sociologice | —40 |
| Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale | |
| (Art. XXII din 1886) | —10 |
| Rusuș-Sirianu I., Moara din vale, 8 novele | 1.40 |
| Simion T., Păcate Domnești, novela orig. | —60 |
| Simu R., Monografia comunei Orlat | —50 |

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatal cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Kraft în Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoase țări a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Iancu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume

Teara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea Mureșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

cu 3 ilustrațiuni și o gheșită.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei. Toate stările noastre au aprobat în curtea elocințelor aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Legea română“, scrie între altele: „Până astăzi n-a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădever se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.“

Comandele se pot face la

Librăria W. Kraft.

Ilustrații românești

Cărți postale

cu

ilustrații românești

.....toate 'n toi
Frumoase cât eu aș fi
Mai frumoase să-mi sosit —
Cu minia mea!

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de **10 bani per bucată**

la

„Tipografia“.

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcei nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabatal potrivit.

Tipuri admirabile.